

26-06-2003

1-18. Eini Saare

AS Estravel

Majandusaasta aruanne 2002

26.06.2003

AS Estravel

Majandusaasta aruanne

AS Estravel põhitegevusalaks on turismialane ettevõtlus. Äriühing on Suomen Matkatoimisto Oy tütarettevõtja.

Ärinimi:	AS Estravel
Äriregistri kood:	10325720
Juriidiline aadress:	Suur-Karja 15, Tallinna 10140
Telefon:	6266 201
Faks:	6266 202
Interneti kodulehekülg:	www.estravel.ee
Majandusaasta algus:	01.01.2002
Majandusaasta lõpp:	31.12.2002
Tegevjuht:	Anne Samlik
Audiitor:	AS KPMG Estonia

Majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise ettepanekust.

Dokument koosneb 17 leheküljest
AS Estravel majandusaasta aruanne

26-06-2003

Sisukord

Sisukord	3
Tegevusaruanne	4
Juhatuse deklaratsioon	5
Bilanss	6-7
Kasumiaruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9-10
Lisa 2 Pikaajalised finantsinvesteeringud	11
Lisa 3 Materiaalne ja immateriaalne põhivara	11
Lisa 4 Pikaajalised nõuded	11
Lisa 5 Laenu kasutamine	12
Lisa 6 Omakapital aktsiaseltsis	12
Lisa 7 Rahavoogude aruanne	12
Lisa 8 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 9 Netokäive teenuste lõikes	13
Lisa 10 Kasutusrent	13
Lisa 11 Seotud osapooltega tehingud	14
Lisa 12 Tingimuslikud kohustused	14
Audiitori järeldusotsus	15
Kasumi jaotamise ettepanek	16
Juhatuse ja nõukogu liikmete allkirjad 2002.majandusaasta aruandele	17

26-06-2003

Tegevusaruanne

Estravel AS tegutses 2002. aastal klassikalise reisibüroo ärimudeli kohaselt. Peamine tegevussuund oli Eesti residentidele erinevate reisiteenuste müük ja vahendamine, sealhulgas valdavas enamuses müüdi rahvusvahelisi reisijateveopileteid.

Sekundaarne tegevussuund oli välismaistele hulgiostjatele kohapealsete turismiteenuste müük, kusjuures valdavas enamuses müüdi Eesti hotellide majutust koos erinevate lisateenustega.

Mõlemad tegevussuunad olid edukad ja tootsid kasumit.

Estravel AS reisiteenuste tehniline müügikäive (Riia filiaal konsolideeritud) oli 569 miljonit krooni, kasvades aastaga 10,5%. Kasum oli 14 miljonit krooni, kasvades aastaga 51%. Kasumi kasvu põhiliseks põhjuseks on püsikulude optimeerimine.

2002. aastal avas firma kolm uut teenindusbürood ja sulges ühe. Riias avati juunis 2002 kesklinna büroo Aspazijas Bulevardil, hotell Riga hoone esimesel korrusel. Sellega seoses suleti Riia vanalinna büroo. Uus büroo on kaheksa töökohaga endise kolme asemel.

Lisaks avati detsembris 2002 väike kahe töökohaga reisibüroo Riias, Kipsala Olümpija ostukeskuses. Büroo on avatud 7 päeva nädalas.

Eestis avati uus kolme töökohaga teenindusbüroo Jõhvi kesklinnas, mis on ainus IATA õigustega reisibüroo Ida-Eestis.

2002. majandusaasta lõpul oli Estravel AS personali nimekirjas 125 tähtajatu töölepinguga töötajat, 4 määratud tähtajaga töötajat, 15 lapsehoolduspuhkusel viibijat, kokku 144 töötajat. Aastaga suurenes töötajate arv Eestis 7 võrra.

Juhatusel liikmetele maksti töötasusid, puhkuserahasid ja preemiaid 2002. aasta jooksul kokku 1 086 512 krooni. Summa ei sisalda haiguspäevade hüvitisi. Nõukogu liikmetele tasusid ega hüvitisi nõukogu töös osalemise eest ei makstud.

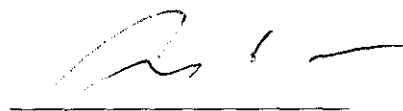
Töötajatele maksti 2002.aastal töötasusid 19 630 690 krooni.

Juhatusel ja nõukogu liikmete ametist lahkumisel või tagasikutsumisel ei tekki aktsiaseltsile täiendavaid kulusid.

Juhatus hindab 2002. majandusaastat Estravel AS jaoks väga edukaks.

Alanud 2003. aastal planeerib juhatus jätkata eelmistel aastatel kasutatud ärimudeli kohase tegevusega ning saavutada käibe- ja kasuminäitajad, mis oleksid eelmise majandusaasta tasemel.


Anne Samlik


Aivo Takis



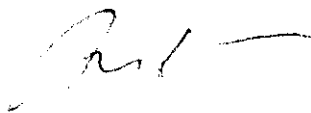
26.06.2003

Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatus deklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 5 kuni 13 esitatud **AS Estravel 2002. a.** raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab AS Estravel finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 15.02.2003, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS Estravel on jätkuvalt tegutsev.



Aivo Takis
Juhatusesimees



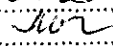
Anne Samlik
Juhatuseliige

Juhatuseliige 

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 15.02.03

Signature/allkiri..... 

KPMG, Tallinn

AS ESTRAVEL KASUMIARUANNE

26.06.2003

	Eesti (EEK) 01.01.- 31.12.2002	Läti (EEK) 01.01.- 31.12.2002	Kokku Estravel (EEK) 01.01.2002-31.12.2002	Kokku Estravel (EEK) 01.01.2001-31.12.2001
Äritulud				
Realiseerimise netokäive*	53 492 214	4 756 384	68 248 598	60 125 668
Muud äritulud	4 289 044	291 940	4 580 984	4 425 803
Äritulud kokku	67 781 258	5 048 324	72 829 582	64 551 471
Ärikulud				
Mitmesugused tegevuskulud	22 092 141	2 945 871	25 038 012	22 913 657
Tööjõukulud				
a) Palgakulu	18 947 501	1 769 701	20 717 202	18 720 820
b) Sotsiaalmaksud	6 426 920	454 461	6 881 381	6 145 665
Kulum				
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2 181 683	152 062	2 333 745	4 018 744
Muud ärikulud	4 069 719	305 769	4 375 488	3 203 608
Ärikulud kokku	53 717 964	5 627 864	59 345 828	55 002 494
Ärikasum	14 063 294	-579 540	13 483 754	9 548 977
Finantstulud				
Tütarettevõtte aktsiatega seotud finantstulud	470 957		470 957	80 395
Kasum valuutakursi muutustest	96 078	0	96 078	249 218
Muud intressi- ja finantstulud	762 588	23 884	786 472	589 747
Kokku finantstulud	1 329 623	23 884	1 353 507	919 360
Finantskulud				
Tütarettevõtte aktsiatega seotud finantskulud	742 345	0	742 345	923 291
Intressikulud	21 556	0	21 556	60 450
Kahjum valuutakursi muutustest	38 767	0	38 767	205 517
Muud finantskulud	82	0	82	8 159
Kokku finantskulud	802 750	0	802 750	1 197 417
Kasum majandustegevusest	14 590 167	-555 656	14 034 511	9 270 920
Aruandeaasta puhaskasum	14 590 167	-555 656	14 034 511	9 270 920

* Realiseerimise netokäibeks loetakse reisiteenuste sisseostu- ja väljamüügihinna vahe.

Juhatusel liige:

[Handwritten signature]

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....15.02.03

Signature/allkiri.....[Handwritten signature]

KPMG, Tallinn

26.06.2005

AS ESTRAVEL BILANSS

AKTIVA	Eesti 31.12.2002 (EEK)	Läti 31.12.2002 (EEK)	Elimineeritud	Kokku Estravel 31.12.02 (EEK)	Kokku Estravel 31.12.01 (EEK)
Käibevara					
Raha ja pangakontod	33 033 995	1 131 354		34 165 349	26 897 669
Nõuded ostjate vastu					
Ostjate laekumata arved	9 016 100	789 640		9 805 740	10 507 263
Kontserniettevõtete laekumata arved	184 362	640 901		825 263	539 203
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-522 846	-440 533		-963 379	-71 516
Kokku	8 677 617	990 008		9 667 625	10 974 950
Mitmesugused nõuded					
Nõuded tütar- ja ematettevõtetele	3 037 118	0		3 037 118	2 212 059
Nõuded filiaalile	2 219 522	0	-2 219 522	0	0
Muud lühiajalised nõuded	591 296	42 628		633 924	1 348 431
Kokku	5 847 936	42 628		3 671 042	3 560 490
Viitlaekumised					
Intressid	13 783	0		13 783	24 410
Muud viitlaekumised	720 000	0		720 000	1 350 000
Kokku	733 783	0		733 783	1 374 410
Ettemakstud tulevaste perioodide kulu					
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 015 035	133 162		1 148 197	1 053 327
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	5 402 499	113 710		5 516 209	2 359 275
Kokku	6 417 534	246 872		6 664 406	3 412 602
Varud					
Ostetud kaubad müügiks	959 517	0		959 517	129 990
Kokku	959 517	0		959 517	129 990
Käibevara kokku	55 670 382	2 410 862		55 861 722	46 350 111
Põhivara					
Pikaajalised finantsinvesteeringud					
Tütarettevõtte aktsiad	975 392	0		975 392	462 608
Pikaajalised nõuded tütar-ja ematettevõtetele	0	0		0	1 050 182
Mitmesugused pikaajalised nõuded	55 233	0		55 233	186 362
Kokku	1 030 625	0		1 030 625	1 699 152
Materiaalne põhivara					
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)	3 323 211	0		3 323 211	2 708 089
Muu inventar (soetusmaksumuses)	7 975 344	968 938		8 944 282	7 950 651
Kapitaliseeritud remondikulud (soetusmaksumuses)	456 868	599 828		1 056 696	456 868
Akumuleeritud põhivara kulum	-7 349 159	-384 900		-7 734 059	-8 579 261
Kokku	4 406 264	1 183 866		5 590 130	4 536 347
Immateriaalne põhivara					
Tarkvara	371 017	100 902		471 919	442 086
Ostetud kontsessioonid, patendid, litsentsid jne.	0	0		0	0
Kokku	371 017	100 902		471 919	442 086
Põhivara kokku	5 807 906	1 284 768		7 092 674	6 677 585
AKTIVA KOKKU	61 478 288	3 695 630		62 954 396	53 027 696

Juhituse liige:

[Handwritten signature]

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 15.02.03

Signature/allkiri..... *[Handwritten signature]*

KPMG Tallinn

26-06-2003

AS ESTRAVEL BILANSS

PASSIVA	Eesti 31.12.2002 EEK	Läti 31.12.2002 EEK	Elimineeritud	Kokku Estravel 31.12.02 EEK	Kokku Estravel 31.12.01 EEK
Kohustused					
Lühiajalised kohustused					
Ostjate (tellijate) ettemaksed teenuste eest	8 045 545	443 006		8 488 551	5 640 528
Võlad hankijatele					
Hankijatele tasumata arved	23 741 496	1 660 432		25 401 928	25 721 788
Kontserniettevõtetele tasumata arved	42 490	2 374 862	-2 219 522	197 830	292 220
Kokku	23 783 986	4 035 294		25 599 758	26 014 008
Mitmesugused võlad					
Võlad tütar- ja ematettevõtetele	215 975	0		215 975	305 286
Kokku	215 975	0		215 975	305 286
Maksuvõlad	928 129	116 157		1 044 286	766 143
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)					
Võlad töövõtjatele	1 836 443	98 412		1 934 855	1 016 022
Muud viitvõlad	943 755	0		943 755	1 693 672
Kokku	2 780 198	98 412		2 878 610	2 709 694
Kohustused kokku	35 753 833	4 692 869		38 227 180	35 435 659
Omakapital aktsiaseltsis					
Aktsiakapital nimiväärtuses	3 000 000			3 000 000	3 000 000
Aazio (ole nimiväärtuse)	450 500			450 500	450 500
Kohustuslik reservkapital	300 000			300 000	300 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	7 383 788	-603 645		6 780 143	4 510 753
Realiseerimata kursivahed		162 062		162 062	59 864
Aruandeaasta kasum, kahjum(+/-)	14 590 167	-555 656		14 034 511	9 270 920
Omakapital aktsiaseltsis kokku	25 724 455	-997 239		24 727 216	17 592 037
PASSIVA KOKKU	61 478 288	3 695 630		62 954 396	53 027 696

Juhatusel liige:

[Handwritten signature]

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....15.02.03

Signature/allkiri.....[Handwritten signature]

KPMG, Tallinn

26.06.2003

Lisad 2002. majandusaasta raamatupidamise aastaaruande juurde

LISA 1. ARVESTUSPÕHIMÕTTED

1. Üldised põhimõtted

2002. a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtuvalt Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seaduses, Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri määrustes ning neid täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud soovitusel.

Majandustehinguid kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Aruanne on koostatud Eesti kroonides.

2. Filiaali konsolideerimise põhimõtted

Riia filiaali tulude ja kulude ümberhindamisel on kasutatud aruandeperioodi keskmist vahetuskurssi. Filiaali põhivarad on hinnatud kasutades soetamispäeva kurssi. Filiaali muud varad ja kohustused on hinnatud bilansipäeval kehtiva valuutakursi alusel. Filiaali näitajate ümberhindamisest tekkivaid realiseerimata kursivahesid kajastatakse omakapitali kirjel "Realiseerimata kursivahed".

3. Tulud

Ettevõtte netokäibe moodustavad reisiteenuste müügist saadavad komisjonitasud ja teenustasud. Reisiteenuste osutamisel esitatud arvete alusel loetakse tehing AS Estravel käibeks momendist, kui klient on teenuse kätte saanud, see tähendab, kliendil on teenust tõendav dokument (sõidupilet, vautser, õigus teenusele, kindlustuspoliis, viisa jne.).

4. Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime ja võimalike vaidluste kohta.

Varem ebatõenäoliselt laekuvateks hinnatud nõuded loetakse ühe aasta möödumisel lootusetuteks ja vastavad summad kantakse bilansist välja.

5. Pikaajalised finantsinvesteeringud

Aastaaruandes on investeeringud tütarettevõtetesse (osalus üle 50%) kajastatud kapitaliosaluse meetodil. Kapitaliosaluse meetodi kohaselt suurendatakse soetusmaksumusena kirjendatud investeeringu summat investeerimisobjektilt saadud kasumi osaga (vähendatakse saadud kahjumi osaga) ning vähendatakse laekunud dividendi summas.

6. Põhivara amortiseerimine

Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarse meetodi alusel kolme kuni viie aasta jooksul, s.o. varade kasuliku eluea jooksul. Mittemateriaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt kahe ja poole kuni nelja aasta jooksul. Põhivara hulgas on vara (maolid), mida ei amortiseerita.

7. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2002 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

8. Kapitali- ja kasutusrent

Kapitalirendina kajastatakse renditehinguid kõigil juhtudel, kui esineb vähemalt üks alljärgnevatest tingimustest:

- 1) rentnik ei saa ühepoolselt enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist rendisuhet lõpetada, ilma et ta peaks tegema lisanduvald väljamakseid;
- 2) renditud varaobjekti omandiõigus läheb rendiperioodi kestel või selle lõppedes rentnikule üle.

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Juhatuse liige

[Handwritten signature]

9

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identitseerimiseks

Date/kirjutaja: 15.02.03

Signature/allkirj: *[Handwritten signature]*

KPMG, Tallinn

26-06-2003

9. Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis alates 1. jaanuarist 2000 mitte ettevõtte kasumit, vaid dividende määraga 26/74 netodividendina väljamakstud summast. Tulenevalt maksustamise kontseptsiooni eripärast ei oma mõiste *varade ja kohustuste maksubaas* majanduslikku sisu ning edasifükkunud tulumaksukohustust ega –vara ei saa tekkida.

Kuni 31. detsembrini 2002 vähendati dividendide väljakuulutamise järel dividendide väljamaksmisega kaasneva ettevõtte tulumaksu võrra eelmiste perioodide jaotamata kasumit. 1. jaanuarist 2003 jõustunud Raamatupidamise Toimkonna juhendite kohaselt kajastatakse järgnevatel perioodidel dividendidelt arvestatavat ettevõtte tulumaksu tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega on ära toodud lisas 12.

10. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja raha ekvivalentidena käsitletakse sularaha kassas, nõudmiseni deposiite pangas ning rahaturufondi osakutesse paigutatud investeeringuid.

Juhatuse liige



10

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev: 16.02.03

Signature/allkiri: [Handwritten signature]

KPMG, Tallinn

Lisad AS Estravel 2002. aasta raamatupidamise aastaaruande juurde

Lisa 2. Pikaajalised finantsinvesteeringud

28.06.2003

	Investeeringu soetus- maksumus aasta algul	Investeeringu bilansiline maksumus aasta algul	Soetatud aktsiaid (soetus- maksumus)	Saadud dividendid	Ümber- hindlus kapitali- osaluse meetodil	Osatähtsus aktsia- või osakapitalis aasta lõpul	Investeeringu bilansiline maksumus aasta lõpul
Tütarettevõtete aktsiad / osad							
Estravel Vilnius UAB	1 249 284	331 213	860 547		-742 345	100%	449 415
Backoffice Services Estonia OÜ	51 000	131 395		-76 375	470 957	51%	525 977
Kokku:	1 300 284	462 608	860 547	-76 375	-271 388		975 392

Tütarettevõtete omakapitalid 31.12.2002	Aktisia- kapital	Aazio	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Aruande- perioodi kasum või kahjum	Omakapital kokku
Estravel Vilnius UAB	743 179	1 417 931	9 063	-970 415	-750 344	449 415
Backoffice Services Estonia OÜ	100 000		7 882		923 445	1 031 327

2002.a.novembris on nõukogu otsusega suurendatud Estravel Vilnius UAB osakapitali 189 900 LTL võrra. Rahaline sissemakse aktsiakapitali tehti novembris 2002 ning aktsiakapitali suurendamine registreeriti 06.01.2003.

Lisa 3. Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne ja immateriaalne põhivara on bilansis kasjastatud soetusmaksumuses, millest on maha arvestatud akumulieeritud kulum. Aruandeaasta jooksul on materiaalse põhivara hulgas toimunud järgmised muudatused:

	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Kapitaliseeri- tud remondi- kulud	Immateriaalne põhivara	Kokku
Soetusmaksumus					
Saldo 31.12.01	2 708 089	7 951 596	456 868	1 607 237	12 723 790
Soetamine	1 265 857	1 548 802	599 827	197 508	3 611 994
Väljaminek	650 735	556 116	0	0	1 206 851
Saldo 31.12.02	3 323 211	8 944 282	1 056 695	1 804 745	15 128 932
Akumuleeritud kulum					
Saldo 31.12.01	1 152 902	5 189 482	237 820	1 165 153	7 745 357
Aruandeaasta kulum	573 408	1 431 663	152 857	167 676	2 325 603
Väljaminek	480 232	523 845	0	0	1 004 077
Saldo 31.12.02	1 246 078	6 097 300	390 677	1 332 829	9 066 883
Jääkmaksumus					
Saldo 31.12.01	1 555 187	2 762 114	219 048	442 084	4 978 433
Saldo 31.12.02	2 077 133	2 846 981	666 018	471 916	6 062 049

Lisa 4. Pikaajalised nõuded

	31.12.2002	31.12.2001
Pikaajalised antud laenud (üle 1 a.) *	55 233	186 362
Pikaajalised nõuded tütarettevõtetele (üle 1 a.)	0	1 050 182
	55 233	1 236 544

* Laenud on antud Estravel AS töötajatele (intress 9-12% aastas).

Juhatuse liige



Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 15.02.2003
Signature/allkiri.....
KPMG, Tallinn

20.06.2003

Lisad AS Estravel 2002. aasta raamatupidamise aastaaruande juurde

Lisa 5. Laenu kasutamine

Firma kasutab Merita Pangas kontsemikontot ja omab õigust arvelduskrediidi limiidile 250 000 EUR ilma vara pandita.

Lisa 6. Omakapital aktsiaseltsis

	Aktsiakapital	Aazio	Reserv- kapital	Jaotamata kasum	Realiseerimata kursivahed	Omakapital kokku
Saldo aasta algul	3 000 000	450 500	300 000	13 781 673	59 864	17 592 037
Dividendid				-5 740 200		-5 740 200
Dividendide tulumaks				-1 261 330		-1 261 330
Realiseerimata kursivahed					102 198	102 198
Aruandeaasta kasum				14 034 511		14 034 511
Saldo aasta lõpul	3 000 000	450 500	300 000	20 814 654	162 062	24 727 216

AS Estravel aktsiakapital jaguneb 2002. aruandeaasta lõpul 30 000 aktsiaks nominaalväärtusega 100 krooni.
Põhikirjas lubatud maksimaalne aktsiakapitali suurus on 5 060 000 krooni.

Lisa 7. Rahavoogude aruanne

	1.01.-31.12.2002	1.1.2001- 31.12.2001
1. Rahavood äritegevusest		
Majandusaasta puhaskasum	14 034 511	9 270 920
Põhivara kulum	2 325 604	4 018 744
Mahakantud põhivara jääkväärtus	12 743	0
Kasum (-) kahjum (+) põhivara müügist	-130 816	-58 971
Kasum (-) kahjum (+) kapitaliosaluse meetodil	271 388	842 896
Realiseerimata kursivahed	102 198	
Käibevara (v.a. raha ja pangakontod) muutus	-2 243 930	-545 960
Lühiajaliste kohustuste (v.a. laenud ja kapitalirent) muutus	2 791 521	4 953 995
Kokku rahavood äritegevusest	17 163 219	18 481 624
2. Rahavood investeerimistegevusest		
Põhivara soetamine	-3 611 994	-2 967 758
Põhivara müük	320 846	249 487
Pikaajaliste nõuete muutus	1 181 311	-352 751
Saadud dividendid	76 375	0
Aktsiate soetamine	-860 547	-1 265 604
Aktsiate müük	0	100
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-2 894 009	-4 336 526
3. Rahavood finantseerimistegevusest		
Dividendide maksmine	-7 001 530	-5 664 787
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-7 001 530	-5 664 787
Kokku rahavood	7 267 680	8 480 311
Raha ja pangakontod perioodi alguses	26 897 669	18 417 358
Raha ja pangakontod perioodi lõpus	34 165 349	26 897 669
Muutus	7 267 680	8 480 311

Juhatuse liige:



Lisad AS Estravel 2002. aasta raamatupidamise aastaaruande juurde

26.06.2003

Lisa 8. Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

Maksudokumentide nimi	Ettemaks 31-dets-2002	Võlg 31-dets-02	Ettemaks 31.12.2001	Võlg 31.12.2001
Käibemaks	1 148 197	0	1 053 327	0
Sotsiaalkindlustusmaks	0	546 208	0	54 898
Üksikisiku tulumaks	0	369 385	0	697 882
Erisoodustuste ja ettevõtlusega mitteseotud kulude tulumaks	0	92 367	0	13 363
Töötuskindlustusmaks	0	20 336	0	0
Pensionikindlustuse II samm	0	15 990	0	0
Kokku	1 148 197	1 044 286	1 053 327	766 143

Lisa 9. Netokäive teenuste lõikes

Teenuse liik	Eesti 2002	Eesti 2001	Läti 2002	Läti 2001	Kokku 2002	Kokku 2001
Lennupiletid	28 239 147	29 111 323	880 216	933 690	29 119 363	30 045 013
Laevapiletid	4 020 469	3 233 918	821 279	899 140	4 841 748	4 133 058
Rongipiletid	323 730	215 332	7 794	10 651	331 524	225 983
Reisipaketid	4 189 447	3 550 746	303 575	399 051	4 493 022	3 949 797
Hotellid büroo asukohariigis	11 436 673	7 447 098	972 305	846 486	12 408 978	8 293 584
Hotellid välismaal	8 124 819	6 374 815	319 057	111 999	8 443 876	6 486 814
Transporditeenus	1 592 597	1 255 414	467 708	3 721	2 060 305	1 259 135
Viisateenus	872 421	788 760	11 718	27 847	884 139	816 607
Giiditeenus	417 694	411 925	103 781	16 465	521 475	428 390
Toitlustamisteenus	1 256 870	1 135 678	614 197	306 714	1 871 067	1 442 392
Kindlustusteenus	1 187 239	960 250	35 021	29 030	1 222 260	989 280
Muud teenused	1 831 108	1 379 368	219 733	676 258	2 050 841	2 055 626
Kokku netokäive	63 492 214	55 864 627	4 756 384	4 261 052	68 248 598	60 125 679

Lisa 10. Kasutusrent

Kasutusrendile võetud vara rendimaksed	2002.a.	2001.a.
Inventar	38 446	179 330
Hooned	5 344 262	5 728 543

Sõlmitud kasutusrendilepingutest tulenevad kohustused jagunevad:	2002.a.	2001.a.
kuni 1 aasta	5 586 192	5 276 402
1-5 aastat	18 136 345	21 683 916
üle 5 aasta	0	0

Juhatusel liige:

[Handwritten signature]

26-06-2003

LISA 11. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

2002.aastal on Estravel AS müüdnud juhatuse liikmele kuuluvale firmale autorendi teenust summas 58 738 krooni ning ostnud kontoriruumide ja põhivara rendi teenust summas 139 252 krooni.

LISA 12. TINGIMUSLIKUD KOHUSTUSED

Tulumaks

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2002 moodustas 20 814 654 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 5 411 810 krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 15 402 844 krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2003. aasta kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksu kulu summa ei või ületada jaotuskõlbliku kasumit seisuga 31.12.2002.

Juhatuses liige

Sant

14

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....16.02.03

Signature/allkiri.....*[Signature]*

KPMG, Tallinn



KPMG Estonia

Ahtri 10A
10151 Tallinn
Estonia
Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777

Tallinna Linnakohus
Registratsakond
SISSE TULNUD

26-06-2003

Audiitori järeldusotsus

AS Estravel aktsionäridele

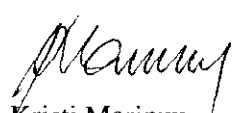
Oleme auditeerinud AS Estravel 31. detsembril 2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5 kuni 14. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Estravel finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 15. veebruar 2003

AS KPMG Estonia


Kristi Maripuu
Vannutatud audiitor


Krista Rosenberg
Vannutatud audiitor



Aktiivselt KPMG Estonia, a company incorporated
under the Commercial Code of the Republic of Estonia,
is a member of KPMG International, a Swiss association

214808 *

26-06-2003

Kasumi jaotamise ettepanek

AS Estravel jaotamata kasum on:

Jaotamata kasum 31.12.2001	6 780 143 krooni
2002. a. puhaskasum	14 034 511 krooni
Kokku jaotamata kasum	20 814 654 krooni

Juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada jaotamata kasum alljärgnevalt:

Dividendidena väljamaksmiseks (351.00 krooni aktsia kohta) 10 530 000 krooni

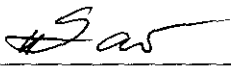
Ülejäänud osa 2002. majandusaasta jooksul teenitud kasumist reinvesteerida aktsiaseltsi vaba omakapitalina.



Aivo Takis
juhatuse esimees

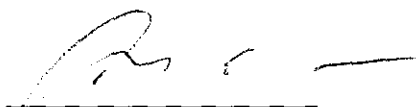


Anne Samlik
juhatuse liige

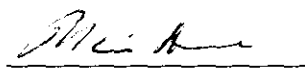


Juhatus ja nõukogu allkirjad 2002. majandusaasta aruandele 26-06-2003

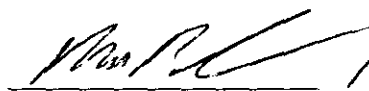
Juhatus on koostanud 2002. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.
Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

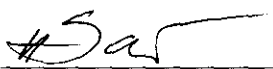
Juhatus esimees: Aivo Takis  .2003

Juhatus liige: Anne Samlik  11.03 .2003

Nõukogu esimees: Mauri Erkki Annala  .2003

Nõukogu liige: Pertti Otto Pirskanen  18.03 .2003

Nõukogu liige: Mika Isto Perho  18.03 .2003

Juhatus liige 

26 -06 2003

**Estravel AS (registrikood 10325270) nimeliste aktsiate nimekiri seisuga
31.12.2002**

Aktsionäri nimi	Aadress	Isiku- või registrikood
Suomen Matkatoimisto OY	Kaivokatu 10A 00101 Helsinki	47650
Aivo Takis	Tallinn 10140	36503300215

Juhatuses liige


Anne Samlik


Juhatuses liige